

Vocabulaire Voc 9 : les registres de langue (p 42 cahier)

Je retiens :

RÈGLE

- Selon la situation (personne à qui l'on s'adresse, lieu dans lequel on se trouve, oral ou écrit), on utilise **des niveaux de langage différents** pour s'exprimer. On distingue **trois niveaux de langage** :
 - le langage **soutenu**, surtout utilisé à l'écrit : *Hâte-toi !*
 - le langage **courant** : *Dépêche-toi !*
 - le langage **familier**, utilisé à l'oral : *Grouille-toi !*
- La différence entre les niveaux de langage apparaît aussi dans la prononciation et la construction des phrases :
Vient-il ce soir ? / Est-ce qu'il vient ce soir ? / Il vient c'soir ?
- L'abréviation du dictionnaire **fam.** signale le niveau de langage familier.

A faire une fois la leçon apprise :

VRAI OU FAUX ?

- | | | |
|---|--|--|
| 1. On distingue trois niveaux de langage. | <input checked="" type="checkbox"/> Vrai | <input type="checkbox"/> Faux |
| 2. Le langage soutenu permet de discuter avec ses amis. | <input type="checkbox"/> Vrai | <input checked="" type="checkbox"/> Faux |
| 3. Le langage courant est surtout utilisé à l'écrit. | <input type="checkbox"/> Vrai | <input checked="" type="checkbox"/> Faux |
| 4. Le langage familier s'utilise en classe. | <input type="checkbox"/> Vrai | <input checked="" type="checkbox"/> Faux |

Les mots ou expressions de chaque série appartiennent-ils tous au même niveau de langage ?

- | | | |
|--|------------------------------|---|
| 5. harassante – incommodée – <u>bossier</u> <small>bossier n'est pas du langage soutenu mais familier</small> | <input type="checkbox"/> Oui | <input checked="" type="checkbox"/> Non |
| 6. Est-il là ? – Vient-il ? – Il <u>arrive</u> ? <small>La question ne convient pas pour un langage soutenu.</small> | <input type="checkbox"/> Oui | <input checked="" type="checkbox"/> Non |
| 7. Je ne vois pas. – Je ne sais pas. – Je <u>t'entends pas.</u> <small>Il manque le « ne »</small> | <input type="checkbox"/> Oui | <input checked="" type="checkbox"/> Non |
| 8. le boulot – une bécane – <u>un livre</u> <small>Ce n'est pas un mot familier</small> | <input type="checkbox"/> Oui | <input checked="" type="checkbox"/> Non |

Exercices (à découper et à coller sur le cahier bleu) :

1/

PETIT PROBLÈME

Chers camarades,

Nous serions contents de vous compter parmi nos invités lors de notre fête du 25 juin.

Vous pourrez assister à des spectacles de qualité.

Prenez un peu d'argent pour vous offrir des rafraîchissements.

Nous espérons que vous serez présents ce jour-là.

Classe de C.M1 de M. V.

Salut les notes,

Ce serait trop génial que vous veniez avec nous à notre fiesta le 25 juin.

Il y aura de chouettes spectacles.


N'oubliez pas votre pognon pour acheter à boire.

Alors à bientôt.

Gros bisous à tous.

Les C.M1

Nous avons écrit deux lettres pour inviter nos camarades des autres écoles à la kermesse de l'école. Quelle lettre le maître publiera-t-il dans le journal municipal ?



a. Observe les deux lettres. A l'oral, cherche :

- Quels sont les points communs aux deux lettres ? Ce sont des invitations.
- Quels sont les différences entre elles ? Elles n'utilisent pas le même niveau de langage.
- A qui s'adresse la première ? La deuxième lettre ? Elles s'adressent à des élèves.
- Qui les a écrites selon toi ? Ce sont des élèves qui les ont écrites.

b. Souligne les mots ou expressions ayant le même sens dans chaque lettre.

c. Dans quelles situations utilises-tu les mots de la deuxième situation proposée ?

Les mots de la deuxième lettre sont plutôt utilisés dans la cour de récréation, plus souvent à l'oral, entre proches amis. On ne peut envoyer la deuxième lettre parce qu'elle va paraître dans un journal municipal et qu'elle sera lue par des publics différents.

2/ Ou souligne d'une couleur différente

Classe ces mots en deux colonnes selon qu'ils appartiennent au langage familier ou courant.

<u>Niveau familier</u>	<u>Niveau courant</u>
...	...
les cheveux - <u>une tignasse</u> - <u>rigolo</u> - <u>amusant</u> - <u>une</u>	
<u>bécane</u> - <u>un vélo</u> - <u>crevé</u> - <u>fatigué</u> - <u>une chose</u> -	
<u>un machin</u>	

3/ Écris à quel niveau de langage ces phrases appartiennent : courant (C) ou familier (F).

1. Nous avons nettoyé notre aquarium. C
2. Il est dur, ton problème ? F
3. Mon paternel veut changer sa bagnole. F
4. Ma mère travaille dans une usine. C
5. Elle était gênée par ce bruit. C